

<p>产品参数</p> <p>品牌: TANCHJIM 型号: KARA 制造商: 南宁重锤科技有限公司 地址: 广西南宁市邕宁区永福路33号启迪东盟科技城·科技研孵中心三层324室 产地: 中国 东莞 驱动单元: TANCHJIM定制复合极高频 SONION 2389D复合中高频单元 9MM 复合振膜动圈单元 单元数量: 单边1DD+4BA 分频技术: 低通+带通+高通 三分频技术 动圈技术: DMT 3 Ultra 动圈膜片材质: PEEK+PU THD总谐波失真: <0.8% @1kHz 阻抗: 27Ω±5% @1kHz 灵敏度: 115 dB/Vrms @1kHz 频响范围: 7-40kHz 线材规格: 1.25M 3.5MM 0.78PIN镀金无磁感高性能插头 线材材质及结构: LITZ抗氧化结构 无氧铜镀银线芯</p>	<p>SPECIFICATIONS</p> <p>Brand: TANCHJIM Model: KARA Manufacturer: Nanning Heavy Hammer Technology Co., Ltd. Address: Room 324, 3rd Floor, Science, and Technology Research Incubation Center, Qidi ASEAN Science and Technology Center, No.33 Yongfu Road, Yongning District, Nanning, Guangxi Origin: DongGuan, China KARA Product Parameters Drive unit: TANCHJIM customized composite EHF SONION 2389D composite MF/HF unit 9MM composite diaphragm moving-coil unit Unit quantity: single-side 1DD+4BA Frequency division technology: low-pass + band-pass + high-pass three-way frequency division technology Coil technology: DMT 3 Ultra Material of moving-coil diaphragm: PEEK+PU THD (Total Harmonic Distortion): <0.8% @1kHz Impedance: 27Ω±5% @1kHz Sensitivity: 115 dB/Vrms @1kHz Frequency response: 7-40kHz Wire specification: 1.25M 3.5MM 0.78PIN gold-plated non-magnetic high-performance plug</p>	<p>Wire material and structure: LITZ anti-oxidation structure, oxygen-free copper-plated silver wire core</p> <p>スペック</p> <p>ブランド: TANCHJIM モデル: KARA メーカー: 南宁重锤科技有限公司 住所: 广西南宁市邕宁区永福路33号启迪东盟科技城·科技研孵中心三層324室 生産地: 中国 東莞 ドライブユニット: TANCHJIMカスタムコンポジットEHF,SONION 2389DコンポジットMF+HFユニット,9MMコンポジットダイアフラムダイナミックユニット ユニット数: 片側1DD+4BA 分周技術: ローパス + バンドパス + ハイパス 三周波数分割技術 ダイナミック技術: DMT 3 Ultra ダイナミックダイアフラム材質: PEEK+PU インピーダンス: 27Ω±5% @1kHz 感度: 115 dB/Vrms @1kHz 周波数特性範囲: 7~40kHz ケーブル仕様: 1.25M 3.5MM 0.78PIN 金メッキ非磁性高性能プラグ ケーブル材質と構造: LITZ抗氧化構造 無酸素銅銀メッキ芯線</p>	<p>개념서</p> <p>브랜드: TANCHJIM 모델명: KARA 제조사: 난닝중추과학기술유한공사 주소: 광시 난닝시 용닝구용후로33호 지디동명과학기술단지-과학기술연구부화센터3층 324실 생산지: 중국 둥관 드라이브 유닛: TANCHJIM 주문제작 복합 극고주파 SONION 2389D 복합 중고주파 유닛 9MM 복합 다이아프렘 가동 코일 유닛 유닛 수량: 선별 1DD+4BA 주파수 분할 기술: 로우패스+밴드패스+하이패스 3분할 기술 가동 코일 기술: DMT 3 Ultra 가동 코일 다이아프렘 소재: PEEK+PU THD 총 고조파 왜형률: <0.8% @1kHz 저항: 27Ω±5% @1kHz 감도: 115 dB/Vrms @1kHz 주파수 범위: 7-40kHz 선재 규격: 1.25M 3.5MM 0.78PIN 도금 무자성 고성능 플러그 선재 소재 및 구조: LITZ 산화방지 구조 무산소 구리 온도급 코어</p>	<p>注意事項</p> <p>①请勿在佩戴和摘取时拉扯线材，以免内部线芯断裂或焊点脱落。 ②尽量避免在潮湿环境使用耳机，尤其是雨天。雨水中的酸性物质可能使耳机外壳和线材外皮过早老化，甚至损坏。 ③耳机存放时不可随意缠绕在便携播放器上，应放入耳机专用的收纳包。 ④耳机及带配件需定期擦拭，尤其注意保持滤网清洁。 ⑤接入耳机前需确保播放器音量处于40%以下，以避免瞬间过大电流对耳机驱动单元造成不可逆损坏。 ⑥请妥善保管好包装盒、保修卡及带配件，提供完整包装是符合保修条例的首要条件。 ⑦实物与宣传图片可能存在差异，如产品设计与规格发生变动，恕不另行通知。</p> <p>NOTES</p> <p>①Do not pull the cable when wearing and taking-off, so as to avoid the internal breakage of cable core or the welding spot falling off. ②Try to avoid using earphones in a humid environment, especially on rainy days. Acidic substances in rainwater may cause premature aging and even damage to earphone shell and cable. ③Don't wrap around the player/front-end device at will if you want to store the earphone, should put it into the storage bag.</p>	<p>④Earphones and accessories attached should be wiped regularly, be sure to keep the filters clean. ⑤Ensure that the volume of the player is below 40% before connecting earphones, to avoid irreversible damage to the earphone drivers caused by instantaneous excessive current. ⑥Please keep the packing box, warranty card, and accessories properly. Providing a complete package is necessary to reach the warranty. ⑦There may be differences between physical objects and promoting pictures. No further notice will be given if the product design and specifications are changed.</p> <p>注意事項</p> <p>①イヤホンの本体と部品に無理な力を与えないようにしてください。 ②イヤホン、フィルター、イヤピース、ケーブルの清潔を保ってください。定期的にクリーニングしてください。 ③イヤホンドライバーを保護するために、使用開始の前にプレーヤーの音量を上げすぎ(最大音量の40%)ないようにご注意ください。 ④長時間に大音量での使用は聴力に悪い影響を与えますので十分にご注意ください。 ⑤製品にケーブル、保証書及び付属品を大切に保存してください。 ⑥頻りにケーブルを交換しますと、部品が故障する恐れがあります。 ⑦雨日の音が聞こえないと交通事故につながる危険性があるので、自転車、バイク、車を運転する際にイヤホンを絶対に使わないでください。 ⑧睡眠時にイヤホンの使用を避けてください。 ⑨イヤピースは空気中のほこり、耳垢等を付着しやすく、曇りが発生する原因となります。使用者の安全のため</p>	<p style="text-align: center;">TANCHJIM www.tanchjim.com</p>
--	--	--	---	--	--	---

め、イヤピースの交換は定期的に行ってください。
※5歳以下のお子様や認識力不足の方に口の中に入れて飲み込まれたりする恐れがあるため、適切な場所に保管してください。

주의 사항

① 유닛에서 케이블 탈착시 케이블 커넥터 쪽을 붙잡고 케이블을 당기지 마십시오. 케이블만 당길시 커넥터와 분리되면서 파손될 수 있습니다. 개인 과실로 인한 파손의 경우 유상으로 수리되니 주의 부탁드립니다.
② 습한 환경, 특히 비오는 날에는 이어폰을 사용하지 마십시오. 빗물 속의 산성 물질은 문제를 유발하고 이어폰 유닛과 케이블을 손상시킬 수 있습니다.
③ 이어폰을 보관하려는 경우 디바이스에 말아서 보관하지 마시고 이어폰 케이스에 보관하셔야 합니다.
④ 이어폰 사용 후에는 부드러운 천으로 닦아주시면 좋고 필터는 깨끗하게 유지해야 합니다.
⑤ 순간적인 과도한 전류로 인한 이어폰 드라이버의 돌이킬 수없는 손상을 방지하기 위해 이어폰을 연결하기 전에 볼륨이 40% 미만인지 확인하십시오.
⑥ 구매하셨던 영수증 겹치나 사진을 보관하시어 A/S가 가능합니다.
⑦ 일부 내부 구성품의 경우 시간에 따라 약간의 변동이 있을 수 있습니다.

一年免费保修政策

耳机线路在分线处、单元接头处和插头接头处如出现内部断裂(线材外皮包裹无损故障出在内部)的非人为损坏,半年内厂商可视具体情况提供免费维修或换新。故障断裂处外皮已破损,则不在厂商免费保修的范围。耳机单元本身出现非人为原因故障时,一年内厂商可提供免费保修。

保修范围及期限

1.保修仅限于由材料或制造工艺不良所导致的产品故障。
2.保修期限自顾客购买之日起计算(以购机凭证为准),若顾客无法提供购买凭证,则以产品出厂日算起。
3.耳机免费保修期为一年,线材及其他配件免费保修期为半年。超过保修期的故障产品可选择付费维修或付费换新(具体收费情况请咨询TANCHJIM售后服务)。
4.当产品宣布停产,一年后将不再对该型号提供售后服务。

保修服务原则

1.对于符合保修期和保修范围的产品免费保修。
2.进行保修时需出示保修卡及购买凭证。
3.保修期外或不属于保修范围的维修服务, TANCHJIM 按标准收取费用(具体收费情况请咨询TANCHJIM售后服务)。

4.经TANCHJIM售后技术认证为拆卸过或第三方维修过的产品,将不予保修。
5.凡寄回售后的产品必须按原包装封装,或采用具有相当保护力的封装。由于运输包装损坏造成产品损坏时,将不予保修。

ONE-YEAR FREE WARRANTY POLICY

In case of non-man-made damage caused by internal fracture of cable at the branch, joint and plug joint (It's of internal damage, not the external damage of cable), it could be provided free warranty or replacement within half-year according to specific conditions. If the cable skin at the fracture is damaged, which is not covered by the free warranty. If the earphone fails due to non-human reasons, it can be provided free warranty within one year.

SCOPE AND PERIOD OF WARRANTY

1. The warranty is limited to product failures caused by poor materials or manufacturing processes.
2. The warranty period shall be calculated from the purchasing date (subject to the purchase certificate). If the purchase certificate cannot be provided, it shall be calculated from the date of production.
3. The free warranty is one year for earphones, and half a year for cable or others accessories. Failed products beyond the warranty period can be

repaired or replaced by extra paying (please consult TANCHJIM's customer service for specific charges).
4. Warranty service won't be provided anymore for this model one year after the product is announced to be discontinued.

PRINCIPLES OF WARRANTY

1. Free warranty for products that meet the warranty period and warranty scope.
2. The warranty card and purchase certificate should be shown when carrying out warranty.
3. The extra fee would be charged for the products which have been out of warranty period or scope please consult TANCHJIM's customer service for specific charges).
4. Products won't be guaranteed if it has been certified as disassembled or repaired via a third party by TANCHJIM technology team.
5. Please packed by the original package or durable packing if the product is delivered back for repairing. No warranty would be given if the product is damaged due to the improper packing.

保証とアフターサービス

・正常な使用状態で保証期間内に故障した場合、無料修理または交換対応できます。
・イヤホン製品の保証期間はお買い上げ日より1年、ケーブルなどその他の製品の保証期間はお買い上げ日より0.5年。保証期間が過ぎたら修理が有償になります。
・製品が生産中止日より一年後、無償・有償修理は対応致しません。
以下の場合には保証期間内であっても、有償修理になります。
・保証書に販売店の記名押印、ご購入年月日の記載がない場合。
・消耗部品の消耗による性能低下、消耗部品の交換。
・火災、地震、落雷等天災や不可抗力による故障や毀損。
・ご使用上の誤りや使用者ご自身で修理、改造等による故障。
・保管上の不備や、手入りの不備による故障。

1 년 무료 보증 정책

이어폰 선로는 본선부, 유닛 커넥터 및 플러그 커넥터에서 내부 단절(선재 외피 소포가 손상되지 않고 고장이 내부로 발생)의 비인위적인 손상이 있을 경우, 제조사는 반년 이내에 상황에 따라 무상 수리 또는 교환을 제공합니다. 고장 단절된 외피가 파손된 경우에는 제조사의 무상 수리 대상에서 제외됩니다. 이어폰 유닛 자체에 비인위적인 고장이 있는 경우 1년 이내에 제조사에서 무상수리를 제공합니다.

보증 범위 및 기한

1. 보증은 재료 혹은 제조 공예 불량으로 인한 제품 고장에 한합니다.
2. 보증기간은 고객이 구매한 날부터 계산하며(이어폰 구매 증빙에 기준), 고객이 구매 증빙을 제공하지 못할 경우 제품 출고일 부터 계산합니다.
3. 이어폰 무상 보증기간은 1년이고 선재 및 기타 부속품 무상 보증기간은 반년입니다. 보증기간을 초과한 고장 제품은 유료 수리 또는 유료 교환을 선택하실 수 있습니다(구체적인 요금 사항은 TANCHJIM A/S 에 문의하시기 바랍니다).
4. 제품의 생산 중지시 발표되어1년 후에는 이 모델에 대해 A/S를 제공하지 않습니다.

보증 서비스 원칙

1. 보증 기간과 보증 범위에 포함되는 제품은 무상 보증수리를 해드립니다.
2. 보증수리를 진행할때 보증카드와 구매증빙을 제출하여야 합니다.
3. 보증 기간 외 혹은 보증 범위에 속하지 않는 수리 서비스는TANCHJIM가 표준에 따라비용을 받습니다(구체적인 요금 사항은 TANCHJIM A/S 에 문의하시기 바랍니다).
4. TANCHJIM에프터 기술 인증을 거쳐 판매 후 해결한 적이 있거나 제3자가 수리한적이 있는 제품은 보증이 제공되지 않습니다.
5. 반송하여에프터하는 제품은 반드시 원래의 포장 혹은 상당한 보호기능을 갖춘 포장으로 해야 합니다. 운송포장 손상으로 제품 손상이 발생한 경우에는 보증이 제공되지 않습니다.



产品说明书 | MANUAL